

En amont En aval

Salut les amis ! Merci de me rejoindre dans ce nouvel épisode du podcast de Français Authentique. L'actualité de Français Authentique : actuellement, ce qui occupe beaucoup mon temps et 90 % de mon esprit, c'est notre projet de mise à disposition des cours de Français Authentique au Maroc. J'en ai beaucoup parlé ; vous verrez si vous allez sur ma chaîne YouTube une vidéo qui s'appelle « J'emmène Français Authentique au Maroc » où j'explique un peu les détails de ce projet. En gros, vous êtes beaucoup de Marocains à vous intéresser à Français Authentique – c'est bien sûr du monde entier, mais la communauté marocaine est importante ; la communauté marocaine a un souci pour acheter mes produits en ligne, donc, je me déplace et j'emmène les packs 1, 2, 3 et mon livre (qui va bientôt arriver aussi), 4 pilules pour une vie riche et sans stress sous forme physique. On a un imprimeur local qui va produire tout ça pour vous au Maroc. Vous commanderez sur le site de Français Authentique, vous pourrez payer à la livraison, c'est-à-dire que le facteur vous amène vos produits et vous le payez sur place. Vous pouvez aussi payer par virement si vous le préférez et on vous livrera dans tout le Maroc.

Je sais qu'il y a beaucoup d'amis algériens qui souhaitent avoir la même chose, ce sera peut-être une deuxième étape [mais] chaque chose en son temps. C'est vraiment des gros gros projets, c'est difficile à mettre en place. En tout cas, je suis très heureux de le faire pour le Maroc et je serai très heureux de vous rejoindre également en Algérie voire ensuite en Tunisie, etc. Au moment où ce podcast sera en ligne, soit on aura lancé, soit on sera sur le point de le faire, donc, suivez bien <http://www.francaisauthentique.com>, suivez-moi sur Facebook, sur YouTube et vous aurez toutes les informations.

Ceci étant dit, merci d'être là aujourd'hui et je vais vous expliquer le sens des expressions « en amont », « en aval ». Je suis désolé, on m'a suggéré cette expression sur Facebook et je suis désolé auprès de l'ami qui me l'a proposée puisque je ne me souviens plus de son nom et je ne l'ai pas noté, mais cette personne se reconnaîtra et merci de m'avoir suggéré cette expression. Vous pouvez m'en proposer également, n'hésitez pas ; je serai heureux de l'ajouter à ma longue liste d'expressions à expliquer.

Les mots « amont » et « aval » font partie du vocabulaire qui est lié aux cours d'eau. Et les cours d'eau, ce sont des étendues d'eau qui circulent. Y a des rivières, des fleuves, des ruisseaux, des torrents. C'est, en fait, des étendues d'eau qui circulent, qui s'écoulent, soit vers un autre cours d'eau – les cours d'eau se jettent dans d'autres cours d'eau – soit ils s'écoulent vers la mer ou vers l'océan. Donc, si on sait ça, on sait que les cours d'eau, eh bien, ils vont toujours en descendant parce que l'eau ne sait pas remonter toute seule contre la gravité, c'est impossible. Donc, même si on ne le voit pas, chaque cours d'eau, chaque fleuve, chaque ruisseau, chaque rivière descend, sinon l'eau ne pourrait pas remonter, c'est contre la force de gravité. Même si on ne le voit, parfois, on est bord de l'eau et on n'a pas

l'impression qu'elle descend, qu'il y a du courant qui emmène l'eau vers le bas, pourtant, c'est le cas. Donc, quand vous êtes à un endroit, vous êtes au bord d'une rivière (vous êtes au bord de la Seine, par exemple), eh bien, la partie qui est au-dessus de vous, ça s'appelle l'amont ; la partie qui est en bas de vous, ça s'appelle l'aval. L'amont, c'est d'où vient l'eau, ce qu'il y a donc au-dessus, ce qu'il y a avant vous. Et l'aval, c'est ce qu'il y a en bas, c'est l'endroit vers lequel l'eau s'écoule. Et si on reprend l'exemple de la Seine et qu'on dit... Vous êtes à l'entrée de Paris, à l'Est de Paris – puisque vous savez que la Seine, elle coupe Paris en deux, elle arrive de l'Est et repart vers l'Ouest. Vous êtes à l'Est à l'entrée de Paris et vous êtes au bord de la Seine, donc, l'amont, c'est ce qu'il y a avant, c'est ce qu'il y a encore plus à l'Est (puisque la Seine prend sa source sur le plateau de Langres qui est l'Est de Paris) et de l'aval qui se trouve à l'Ouest, donc, vers l'intérieur de Paris et vers ensuite La Manche qui est l'endroit dans lequel la Seine se jette [dans la mer]. Voilà pour le vocabulaire un peu technique.

Dans le langage courant, on n'utilise pas vraiment le mot « aval » ; ce n'est pas un mot que vous allez souvent entendre, par contre, le mot « amont », vous l'entendrez souvent, notamment dans l'expression « en amont ». Et quand vous entendez « **en amont** », ça veut tout simplement dire « **avant** » et c'est purement lié à ce que je viens d'expliquer, au fait que quand vous êtes au bord d'une rivière, ce qui est en amont, c'est ce qu'il y a avant vous, c'est l'endroit qui est au-dessus d'où vous êtes au niveau de la rivière et donc, ça veut dire « avant ». Je prends un petit exemple. Imaginons mon exemple personnel quand en 2007, on m'a fait une proposition de travail en Autriche. J'ai réfléchi, j'en ai parlé avec ma femme et j'ai dit à la personne qui m'avait fait la proposition : « OK, je vais travailler chez vous, mais en amont, je vais prendre des cours d'allemand. » En amont, ici, ça veut dire « avant ». « Avant de venir travailler chez vous, je vais prendre des cours d'allemand. », mieux pour travailler en Autriche.

Vous pouvez dire ou lire dans le journal : « La prison n'apporte pas de vraies solutions contre la criminalité ; il faut travailler en amont. » Si vous dites : « La prison, elle n'apporte pas de solutions contre la criminalité. », ça veut dire que ce n'est pas parce que vous mettez tous les gens qui font les crimes en prison qu'il n'y aura plus de crimes. Et on vous dit qu'il faut travailler en amont et ça veut qu'il faut travailler avant que les criminels ou que les personnes qui font des choses qui méritent de les envoyer en prison ne les fassent. Donc, il faut travailler avant que les criminels n'aient commis un crime.

Et je pourrais, par exemple, vous dire : « J'enregistre mes podcasts de façon spontanée – je n'ai pas de papier sur lequel je lis un texte – mais je fais toujours une petite recherche en amont. » Ça veut dire : avant d'enregistrer le podcast, en amont, je recherche quelques idées, quelques exemples en ce qui concerne le podcast. Voyez, le mot « amont », ça veut dire « avant quelque chose », ce qui vient précédemment comme ce que je vous ai expliqué au niveau de la rivière.

Avant de nous quitter, je vous propose de pratiquer un petit peu votre prononciation. Donc, on va juste répéter les petits mots « amont » et « aval ». Copier bien ce que je dis ; vous imitez ma prononciation et vous le faites plusieurs fois pour essayer de vous habituer à faire travailler les muscles de votre bouche que vous n'utilisez pas dans votre langue maternelle. C'est parti !

Amont

Amont

Amont

En amont

En amont

Aval

Aval

Aval

En aval

En aval

Très bien ! Merci d'avoir suivi ce podcast. J'en profite, avant de nous quitter, pour remercier tous les donateurs du projet Patreon. Vous êtes plus de 300 et je vous en remercie, ça me touche énormément. Le projet Patreon, c'est tout simplement des gens qui décident de faire un don mensuel à Français Authentique – ça démarre à 1\$ par mois ; vous pouvez payer dans une autre monnaie, arrêter quand vous voulez, etc. – et en échange, j'offre un certain nombre de bonus, mais surtout, la raison pour laquelle les membres donnent sur Patreon, c'est parce qu'ils bénéficient du contenu gratuit, que ce soit sous forme de podcast ou de vidéos ; c'est une sorte de remerciement. Moi, j'offre des bonus pour vous remercier et ça permet de développer Français Authentique et de m'aider à atteindre ma mission qui est de continuer à être au top, continuer à toucher des gens du monde entier et de les aider à apprendre à parler le français en prenant du plaisir. Il y a un lien en bas qui vous donne toutes les informations liées à ce projet, sinon, vous faites <http://www.francaisauthentique.com/patreon>.

Merci du fond du cœur de m'aider et je vous dis à bientôt pour un nouvel épisode du podcast.